

神戸中華同文学校



学校通讯

第 701 号

2023 年 4 月 1 日



学校法人 神戸中華同文学校

〒650-0004 神戸市中央区中山手通6丁目9番1号

TEL: 078-341-7885 FAX: 078-341-7910

<https://www.tongwen.ed.jp/>

(1) 新学期授课时间规定如下：请家长督促学生每天按时到校上课。

预备铃	モ・操	晨会	1	2	3	4	午 休	5	6
	8:30	8:45	9:00	9:55	10:50	11:45	12:30	1:30	2:25
8:20	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	8:45	8:55	9:45	10:40	11:35	12:30	1:25	2:15	3:10

注：①学校开正门时间：早晨 7:50

②课外活动时间：15:40~18:00 (小学一律到 17 点)

③除当天参加课外活动部或因一定原因而留下来的同学以外，一律在 16 点前离开学校。
(モ：モジュール授業、操：早操)

(2) 4 月 8 日 (周六) 以调查表方式为全校学生做结核及运动器官问诊。

(3) 4 月 13 日 (周四) 防灾训练。

(4) 4 月 15 日 (周六) 学校停课一天，为全校学生做综合身体检查，当天不上课，中午结束，不必带午饭。具体检查项目如下：

①视力； ②牙齿； ③听力 (小 1~3、小 5 和中 1、中 3)；

④测量身高、体重； ⑤体力检定 (小 5 以上)；

(5) 4 月 17 日 (周一)、18 日 (周二)、19 日 (周三)、21 日 (周五) 分别为全校学生做内科检查。

(6) 4 月 22 日 (周六) 下午两点召开中三升学说明会。

(7) 4 月 29 日 (周六) 为日本节日 (昭和节) 学校放假一天。

(8) 5 月 2 日 (周二) 为小一、中一全体学生施行心电图检查。

(9) 5 月 3 日 (周三) 为日本节日 (宪法纪念日)，学校放假一天。

(10) 5 月 4 日 (周四) 为日本节日 (绿日节)，学校放假一天。

(11) 5 月 5 日 (周五) 为日本节日 (儿童节)，学校放假一天。

(12) 5 月 6 日 (周六) 学校放假一天。

在本月号《学校通讯》截稿之前，收到下列侨胞及友人捐赠的财物，现将芳名公布于下，谨致谢忱。



- ★3月6日（周一）鄭永熙先生为缅怀先辈们的功劳
捐 1 万日元。
- ★3月10日（周五）日玉中華食品株式会社捐 10 万日元。
- ★3月15日（周三）協瑠花様为纪念脇蘇鳳同学毕业捐 1 万日元。
- ★3月15日（周三）鄭漢龍先生为纪念外孙女浦英里同学毕业捐 50 万日元。
- ★3月15日（周三）浦克明先生、郑理英女士为纪念女儿浦英里同学毕业
捐 10 万日元。
- ★3月17日（周五）有志者捐 10 万日元。
- ★3月22日（周三）有志者捐 3 万日元。



※ 联系事项	P2
※ 鸣谢·导读	P3
※ 2023 年度高校考试结果	P4
※ 小一家长须知·医务室消息	P5
※ 儿童团体保险的通知·启事	P6
※ 毕业典礼 图片报道	P7
※ 毕业典礼记事	P8
※ 小学毕业典礼校长祝词	P9
※ 小学毕业典礼欢送词	P10
※ 小学毕业典礼答谢词	P10
※ 中学毕业典礼校长祝词	P11
※ 中学毕业典礼欢送辞	P12
※ 中学毕业典礼答谢辞	P12
※ 年间活动预定	P14
※ 体育消息	P15
※ 文体消息	P16
※ 家长会消息	P18
※ 校友会消息	P21

2023年度 第78届中三 高校合格人数

2023年度 私立高中 入学考试 发榜结果

高中名	专业	合格人数	高中名	专业	合格人数
雲雀丘学園	文理探究	2	関学高等部		1
松蔭	ランゲージサイエンス	1	滝川	サイエンスグローバル	1
神戸龍谷	特進文理S	8	神戸星城	特進S	1
	グローバル文系	1		特進A	1
夙川	特進	2		特進B	1
神戸野田	特進アドバンス	1		キャリア	1
神戸学院	特進文理	3	神港学園	進学	1
	グローバル	1		総合	1
	総合進学	2	山手女子	未来探求	1
彩星工科	機械電子	1	甲南	アドバンスト	1
須磨ノ浦	特進アドバンス	1	滝川第二	スーパーフロンティア	1
武庫川女子	創造グローバル	1	須磨学園	Ⅲ類理数	1
仁川学院	アカデミア	2		Ⅲ類英数	1
	カルティベーションS	3		Ⅱ類	3
	カルティベーション	1	近大附属	英語特化	1
育英	特進理系	4	奈良文化	衛生看護科	1
	進学理系	1	甲陽音楽ダンスアート	ボーカルミュージシャン	1
	総合進学	1	ルネサンス	通学スタンダード	1

2023年度 公立高中入学考试 发榜结果

課程	高校名	学科・コース等	合格人数	課程	高校名	学科・コース等	合格人数
全日制	神戸	普通科	2	全日制	神戸高専	応用化学科	1
	御影	普通科	3		県農業	生物工学科	1
	市葺合	普通科	3		県国際	国際科	1
	芦屋	普通科単位制	2		市科学技術	機械工学科	1
	市六甲アイランド	普通科単位制	5		市神港橋	みらい商学科	3
	夢野台	教育・心理類型	2		西宮東	普通科	1
		普通科	4		県西宮	普通科単位制	1
	長田	人文・数理探究類型	2	通信制	県青雲	普通科	1
	星陵	普通科	1	定時制	摩耶兵庫(屋)	普通科	1
	市須磨翔風	総合学科	1	合計人数			36

小学一年级家长须知

★上课时间规定如下：

①4月10日(周一)~5月6日(周六)每天上四节课。(课程表另行通知)。

②5月8日(周一)起，每周二、周四、周五下午有课，需要自备午饭。

不能带午饭的同学，可在学校购买盒饭、面包、牛奶（请准备好零钱在售券机购买食券后在班级的晨会上交给班主任）。



日本面 200 日元

(疫情期间暂停供应)



面包 150 日元



牛奶 90 日元



盒饭 大 400 日元

小 300 日元

★让学生养成早睡早起的生活习惯，保证充足的睡眠时间。

★让学生养成自己整理学习用品的习惯。

★上学时，请不要给学生零用钱，以免沾染随便买零食的不良习惯。

★教育学生在上学和回家的路上，遵守交通规则，注意交通安全。

★衣物以及所有携带用品都要写上名字。

★每天一定要带手帕和纸巾。



医务室

消息

为了维护学生健康，预防疾病传染，如果学生感染了以下传染病时，待病状痊愈，在提交了医生允许的《登校证明书/登校许可书》后方可上学(流行感冒除外)。其治疗休养期间，概以特假计算。务请各位家长合作为盼。

疾病名	停止上学期间
流行性感冒(日:インフルエンザ)	发病后五天内，以及退烧后两天内。
百日咳	特有的咳嗽消退前，或是开始进行内服治疗五天内。
麻疹(日:はしか)	主要症状消退后三天内。
流行性腮腺炎(日:おたふくかぜ)	腮腺、颌下腺、或舌下腺开始肿胀五天内，以及身体状况恢复前。
风疹(日:ふうしん)	发疹消退前。
水痘(日:みずぼうそう)	全结痂为止。
咽头结膜热(日:プール熱)	主要症状消退后两天内。
结核、流行性脑膜炎[日:髄膜炎菌性髄膜炎]、以及所谓第三种传染病[肠管出血性大肠菌感染症・流行性角结膜炎・支原体肺炎(日:マイコプラズマ肺炎)・其他传染病]	至校医或医生判断不会再传染为止。

关于《儿童团体损害保险》的通知

新学期开始，每位同学都要加入《儿童团体损害保险》，这是一项弥补学生在受伤或遭遇事故时而设立的医疗费用的保险。

保 险 范 围

- 一、对在学校管理下发生的伤害、事故给予保险。
- 二、对学校管理下的解释
 - ①在学校上课及课间休息时。
 - ②放学途中或学校指定范围的往返途中。
 - ③参加校外教育活动(只限于有老师率领的情况下)的往返途中及活动中。

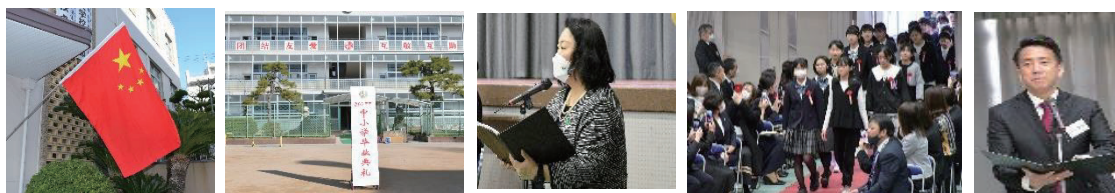
保 险 金 的 支 付

- 一、普通保险金
 - ①从受伤日开始，最长可享受 180 天的治疗保险。
 - ②上記医疗费是根据健康保健法的规定计算的。
 - ③在治疗期间又发生了保险(责任)范围内的伤害、事故时，可使用《儿童伤害保险》，享受双重保险。
- 二、后遗症保险金
- 三、死亡保险金
 - (二、三两项依照普通保险金条款规定)

关于《儿童团体损害保险》的申请方法

- 1. 家长或学生将受伤情况与本校医务室联系。
- 2. 由医务室与保险公司联系。
- 3. 恢复健康后请把保险公司寄来的手续填好。(最长在 180 天内)
- 4. 请家长把手续和收据的复印件一并寄回到保险公司。
- 5. 保险公司会把就诊费(每天 1000 日元)拨到您在银行的帐户里。

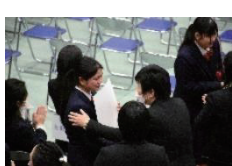
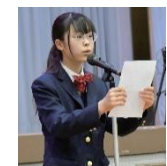
2022 年度第 78 届中小学毕业典礼



小学
六年级
毕业生



中学 三年级
毕业生



梦想飞扬 青春起航

—— 复校第 78 届中小学毕业典礼

2023 年 3 月 15 日，在这春光明媚，莺飞草长的季节，神户中华同文学校为复校第 78 届中小学毕业生举行了隆重的毕业典礼。典礼分小学和中学两部举行。今年的毕业生们可以在典礼上摘下口罩，用最灿烂的笑脸来庆祝毕业。

上午 10:00 小学部的毕业典礼正式开始。七十八名小学六年级的毕业生排着整齐的队伍，在《歌唱祖国》的乐曲声中，伴着来宾、家长、在校生和老师们的热烈掌声迈入了礼堂。在奏国歌、唱校歌之后，六年甲班代表北本佳意同学和六年乙班代表曹圣骏同学分别从李俊吉校长手中郑重地接过毕业证书。张崇治同学代表十八名获奖者领取了学习成绩优秀奖。榊琴叶同学代表二十一名获奖者领取了服务奖。刘贝妮同学领取了全勤奖。郭新太同学和中西凰华同学代表受领了家长会赠送的纪念品。校长和家长会会长向全勤奖获得者刘贝妮同学的家长颁发了表彰状。吴雪瞳同学和阮逸辰同学代表毕业生呈赠了留校纪念品费。之后，李俊吉校长为六年级毕业生致辞，祝贺大家顺利毕业，并提出了殷切期望。五年乙班林心优同学代表在校生向毕业生致欢送词。六年乙班东上碧羽同学代表全体六年级毕业生致答谢词。此后，全体小学六年级的毕业生一起满怀感慨地合唱了毕业歌，全体五年级同学为毕业生们齐唱了送别歌。最后，全体老师们排成两列，和来宾、家长、在校生们一起用热烈的掌声欢送毕业生们离开礼堂。至此，复校第 78 届小学毕业典礼圆满结束。

中学部的毕业典礼从下午 1:30 开始。五十七名中三毕业生在明快的乐曲声中进入礼堂。在奏国歌、唱校歌之后，李俊吉校长亲自为每一位毕业生颁发了毕业证书。赵祐喆同学代表九名获奖者领取了学习成绩优秀奖。毛婉娜同学代表二十名获奖者领取了服务奖。大谷知也同学代表六名获奖者领取了体育奖。张晓帆同学代表四名获奖者领取了全勤奖。林冴夏同学和小桥和隆同学代表毕业生领受了神户华侨总会和家长会赠送的纪念品。孙美华同学的家长代表全勤奖获得者的家庭领取了校长和家长会会长共同颁发的表彰状。野口舞华同学和浦英里同学代表毕业生呈赠留校纪念品费。此后，李俊吉校长为中三毕业生致辞，向毕业生们表达了最衷心的祝贺，并教导大家感恩父母，牢记老师的教诲，努力成为胸怀祖国、放眼世界的有用人才。中二甲班姜云格格同学代表在校生向毕业生们致欢送词，中三甲班林悠人同学代表毕业生致答谢词。全体毕业生饱含深情地合唱了毕业歌，全体中二同学为毕业生齐唱了送别歌。最后，全场用热烈的掌声欢送毕业生们离开礼堂。至此，中学部的毕业典礼也圆满结束。

亲爱的毕业生们，祝贺你们顺利毕业。希望你们把母校的殷切期望，把老师的几多叮咛，化为学习的动力，努力学习，奋发向上。“海阔凭鱼跃，天高任鸟飞”，愿你们青春的生命之舟在新的岁月港湾里启航，直挂云帆，乘风破浪！

文责：王莹莹

校长祝词 (小学部)



尊敬的各位嘉宾，各位家长，亲爱的同学们：

今天，我们在这里隆重举行 2022 年度小学六年级毕业典礼。
首先，我谨代表全体师生对圆满完成小学六年学业的 78 名毕业生和家长们表示热烈的祝贺。

我校自创办以来，致力于华侨、华人子弟的教育，以推行华文教育为宗旨，通过中华文化的传承，努力培养学生在德、智、体各方面的全面发展，使其成为对国际社会、对中日友好事业能够贡献力量的人才。

小学六年级的同学们，在今天的毕业典礼上，大家应该要感谢谁呢？第一要感谢父母，父母把你们送到神户中华同文学校，你们在我校不仅学到公立学校的教育课程，还初步掌握了一种语言——汉语。以及中国历史、地理等文化知识。
其次，你们要感谢为你们的成长付出了心血的老师们。你们的每一个进步都让老师们高兴，你们的每一点失误也让老师们担忧。虽然，他们有时会很严格，但那都是为了让你们这些花朵开得更加旺盛。他们为你们奠定了学习和做人的基础。

六年的学校生活，你们从手拉手跨进校门的小学一年级开始，在高年级哥哥姐姐的悉心呵护下，在神户中华同文学校这个大家庭里长高了，长大了，懂事了。希望你们升入初中以后也要像哥哥姐姐照顾你们那样，好好帮助、照顾弟妹妹。

今天，我想对即将离开我校的同学说几句，在今后的校园里、教室中，将看不到你们的身影，听不到你们的笑声。虽然让我们感到寂寞，但是，我相信你们不论走到哪里，都不会忘记神户中华同文学校，不会忘记你的老师，不会忘记一起生活、一起长大的朋友。因为你们人生的基础教育是在神户中华同文学校完成的。父母亲，老师们，在场的各位都期待着你们更进一步的成长。祝你们学习进步，生活愉快！

最后让我们再一次以最热烈的掌声祝贺小学六年级全体毕业生从今日起迈出新的
一步！攀登更高的阶梯！！

谢谢各位！

神户中华同文学校

校长 李俊吉

2023 年 3 月 15 日



欢 送 辞 (小学部)

亲爱的六年级的哥哥姐姐们：

在这春光明媚的季节里，我们迎来了哥哥姐姐们一期一会的毕业典礼。此时此刻，我的心潮既起伏又感慨。

在我的记忆中，哥哥姐姐们无论何时对我们都是那么耐心。当我们有了什么苦恼的时候你们也会倾心相助，和我们一起寻找解决的办法。

这几年，由于新冠肺炎的影响在校的各种活动都与往年有所不同，在一次一次的活动，纵使有许多不安，但在你们的带动下，我们有了明确的目标；有了战胜困难的信心。我们永远都不会忘记哥哥姐姐们给我们鼓励时的温暖。

在过去的六年里。你们一起努力学习，一起经历各种各样的酸甜苦辣。运动会时的奋勇拼搏；游艺会时的深情演唱，都一定会成为你们最美好的回忆，也一定会成为你们无法忘记的最珍贵的宝物。接下来你们将要升入初中了，我们会从你们手中接过接力棒。继承同文学校优良传统，带领弟弟妹妹们共同成长，使他们感受更加美好的学校生活。

最后我谨代表全体小学生，向哥哥姐姐们表达我们最衷心的感谢。同时也送上我们最诚挚的祝福。祝愿每一位即将毕业的哥哥姐姐们，身体健康，初中的学校生活更加充实，更加丰富多彩。

小学生代表

小五乙班 林 心优

2023年3月15日

答 谢 词 (小学部)

大家好！

首先，我代表小学六年级全体毕业生，向百忙之中抽出宝贵时间来参加我们毕业典礼的各位来宾、老师和家长，表示衷心的感谢！

光阴似箭，小学的快乐时光也即将被时间带走，可那些记忆却永久地被珍藏在了我们心中。还记得刚入学时的我们，还是一个个稚嫩、懵懂，又充满好奇的小孩子。是老师，带领我们融入了这个充满阳光和欢乐的校园生活，关心着我们的成长。感谢老师们的关怀备至和谆谆教诲，我们永记在心。

感谢父母，送我们到同文学校读书，为我们打开了新知识的大门，也为将来成为中日友谊的桥梁打下了基础。您们不辞辛苦地为我们做早饭、准备便当，无怨无悔地付出，我们永远不会忘。

感谢学校，对我们的栽培与教育。我们喜欢充满欢声笑语的教室，喜欢跟朋友每一次在操场的玩耍嬉戏。运动会上大家齐心协力的身影、游艺会上紧张又兴奋的面孔都还依稀可见。在这里，我们明白了什么是“团结友爱”、“互敬互助”，懂得了“尊敬师长、讲礼貌”的重要。虽然有疫情的影响，但是我们幸运能够顺利举行了夏令营和毕业旅行，非常感谢学校尽心尽力为我们着想，在我们心中留下了开心又珍贵的回忆。

现在我们长大了，也充满了对未来的憧憬与希望。虽然，有的朋友即将和我们分别，但无论大家在哪里，我们的心都在一起。从今天开始，我们将踏上新的旅程，制定新的目标，继承神户中华同文学校的优良传统，以永不言败的心态快乐学习，迎接我们美好的中学时代。

最后，我代表复校第 78 届全体小学毕业生，再次感谢悉心教导我们的老师们！同学们，让我们不忘初心，带着真挚的友谊，乘风破浪，奋勇前行。

小六毕业生代表

小六乙班 东上 碧羽

2023年3月15日

校长祝词 (中学部)

尊敬的各位来宾，在场的各位家长及毕业生们，大家好：

今天，我们在这里为了即将毕业的初中三年级的同学们隆重举行 2022 年度毕业典礼。首先，我谨代表全体师生对圆满完成了九年学业的初中三年级的 57 名毕业生表示衷心地祝贺。

我校自创办以来，致力于华侨、华人子女的教育，以推行华文教育为宗旨，通过中华文化的传承，努力培养学生在德、智、体等各方面的发展，使其成为对国际社会及中日友好事业能够贡献力量的人才。

初中三年级的同学们，你们在神戸中华同文学校良好校风的熏陶下，在老师们的耐心指导下。努力学习，丰富了知识，增长了才干，锻炼了身体，度过了人生最美好、最关键，也是最难忘的时期。同学们，初中毕业以后，无论你们走到哪里，母校都会一如既往地关心你们的成长和进步。母校永远是你们的精神家园和坚强的后盾，你们永远是母校的骄傲。

各位毕业生，你们在我校九年的生活里，有没有想过，哪些人是你们最应该感谢的呢？

第一，你们要感谢父母，他们不仅给予了你们生命，还为养育你们付出了大量的心血。虽然，他们有时也会过于啰嗦，有时也会焦虑不安，这一切都是为了你们的将来能有一个美好的前途。父母的爱是世上最无私、最伟大的。没有父母的关怀，你们是不可能顺利地走过这人生的重要时期的。

第二，你们要感谢为你们的成长付出了心血的老师们。你们的每一个进步都让老师们高兴，你们的每一点失误也让老师们担忧。虽然，他们有时会很严格，但那都是为了让你们这些花朵开得更加旺盛。老师们为你们奠定了学习和做人的基础。希望大家不要忘记老师的教诲和母校的培育，同时也希望你们胸怀祖国，放眼世界。

第三，你们还要感谢默默地支持与帮助我校的各界人士。我校自创办以来，在祖国和广大侨胞、以及日本各界友好人士的热情关怀和支援下，维持到今天，没有他们舍己为公、热心公益的精神，就不会有今天的神戸中华同文学校，我们要牢记这些无私奉献的人们。

希望大家珍惜青春，不断努力，克服困难，成就自己的理想。逆水行舟，不进则退。这句话形容学习或做事一定要尽力而为，如果不努力就会退步。青春只有一次，希望大家能够通过自己的拼搏，成为一个不怕风吹雨打，不怕道路泥泞的有坚强意志的人。

也希望你们时常关注母校的发展，母校就是你们的家，希望你们有空常回家看看。

同学们，大家就要分手了，祝愿你们的生活永远充满阳光与欢乐！

最后预祝本届中学三年级的毕业生前途万里，一帆风顺！谢谢各位！

神戸中华同文学校

校长 李俊吉

2023 年 3 月 15 日



欢 送 辞 (中学部)

亲爱的哥哥姐姐们：

在这寒冬离去，万物复苏的季节里，你们将从神户中华同文学校毕业，前往新的一站。请允许我代表全体在校生向你们表达最衷心的祝愿。

时光转瞬即逝，对哥哥姐姐们有太多的话想说。运动会上的彩龙在你们的挥舞下宛如活过来了一般，游艺会的精彩合唱、日语剧表演，一幕幕都令我们记忆深刻。无论是课外活动还是学校工作，你们都拼劲全力地去完成，同时也在无微不至地照顾着我们。每当我们遇到困难时，你们都会挺身而出，做我们可靠的后盾，让我们大胆去尝试。

在哥哥姐姐们的努力下，学校变得更加欣欣向荣。你们教会了我们很多事情和道理，你们是我们心中最崇拜的偶像！

今天，你们就要离开这所学校了。你们将用智慧、胆略和毅力去开拓新的道路。人生的路不一定是平坦的，它可能是布满荆棘和阴霾并且坎坷的。在你们受伤、迷茫之时，请想起在神户中华同文学校的时光，这里永远是你们的避风港。虽然，我们还会和哥哥姐姐们相差很远，但是我们会继承你们留给我们的精神和信念继续向前！

最后，我代表全体在校生，再次祝贺哥哥姐姐们。愿云彩和艳阳一直陪伴你们，愿鲜花和绿草永远相随你们。

祝你们学业有成，前程似锦！

在校生代表
中二甲班 姜云格格
2023年3月15日

答 谢 辞 (中学部)

尊敬的各位来宾、各位老师、各位家长、亲爱的同学们：

大家好！

东风伴着嫩叶的香味儿，给我们带来了春天的信息。在这样一个美好的季节里，迎来了我们复校第78届的毕业典礼。作为毕业生代表在此致答谢辞，我感到非常荣幸。

首先请允许我代表全体毕业生向各位来宾、老师、家长表示衷心的感谢和崇高的敬意！

时光飞逝，九年温馨而又充实的学校生活一切都恍若昨天。

2014年4月，我们走进了这所学校。听到的语言都是汉语，一开始我们一

2019年6月，我们满怀憧憬开始了中学生活。虽然环境没有变，但是我们的心态有了很大的变化。第一就是三年后要考高中，学习内容一下子变多、变难了。第二就是穿上了崭新的制服。制服代表了学校的形象。别人看到制服，一下子就可以知道我们是神户中华同文学校的学生。所以我们在增强了荣誉感的同时，也增强了使命感。

升到中三后，每一个活动对我们来说都是最后一次了。因此我们更积极、更努力地参加各项活动。

为了使运动会更加成功，我们从几个月前就开始计划、练习。在炙热的阳光下，我们努力练习过来了。舞龙时，大家齐心协力，努力把每一个动作都做到最好。结束时，

场下传来热烈的掌声，我们十分开心。在变化比赛时，不管红组、白组，我们团结拼搏，一起合作到最后。

在游艺会前，我们每天利用中午时间练习英语曲的舞蹈；一部分同学还参加了“日语剧”，每天下午练习到六点；有些同学还在家里自主练习，都是为了最后一次的游艺会表演能圆满成功。当天，照明的灯光也不同以往，放射出无限光辉。我们敞开嘹亮的歌喉放声歌唱，歌声中夹着浓厚的感情。那时候，我又深深地感受到了团结与友爱的力量。

今天我们就要毕业了，我们永远不会忘记在这里度过的每一天。

感谢辛勤培养我们的学校为我们遮风挡雨，使我们茁壮成长。我们绝不会忘记在这里学到的汉语、日语、英语三种语言。也绝不会忘记“团结友爱，互敬互助”的校训。

感谢谆谆教诲我们的老师！你们无怨无悔，默默无闻地为我们付出。你们的每一次悉心指导都将成为一盏灯照亮我们前进的道路。

感谢无私关怀我们的家长送我们上神户中华同文学校。我们绝不会辜负父母的期望，一定会珍惜父母给予我们的一切！

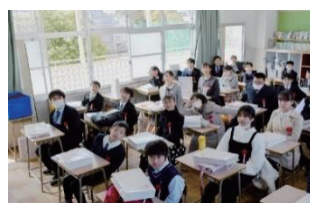
感谢朝夕相处的同学！我们在一起的点点滴滴，见证了我们的友谊。希望毕业以后我们仍能互相鼓励，互相帮助！

从明天起，我们就要走上新的人生之路。人生就像是赛跑，摔倒了，还可以站起来。不管遇到多大挫折，我们绝不放弃！

最后，祝愿我们的母校——神户中华同文学校飞跃发展，桃李满天下！



复校第 78 届 毕业生代表
中三甲班 林悠人
2023 年 3 月 15 日





9月	1日	第二学期开学典礼
	26日	运动会预演
	28日	运动会
10月	1日	国庆节(放假)
	2日	国庆节补假
	5日	秋游
	6日	秋游预备日
	12日~14日	期中考试
	21日	新中一入学说明会
11月	1日	游艺会(第一次)
	2日	游艺会(第二次)
	10日	常用词汇测验
	11日	2024年度 新小一面试 全校停课一天
	15日~16日	授课参观
	24日~28日	中三期末考试
	30日~12/1	小六毕业旅行
12月	2日	小六毕业旅行补假
	8~12日	期末考试 中三三者恳谈 12日小学还卷
	23日	第二学期结业典礼

疫情期间 活动预定会有变更

5月	6日	放假
	11日	春游
	12日	春游预备日
	28日	124周年校庆(放假)
	29日	校庆补假
6月	3日	全校家长恳谈会
	7日	朗诵演讲竞赛会
	12日~15日	中三毕业旅行
	16日	中三毕业旅行补假
	24日	2024年度 新小一招生说明会
7月	27日~30日	期末考试 (30日小学还卷)
	18日~21日	暑期特别教育活动
	22日	第一学期结业典礼
	24日~26日	小五夏令营
	24日~26日	中二野营活动

1月	9日	第三学期开学典礼
	17日~19日	中三毕业考试
2月	3日~4日	成绩展览会及恳谈会
	5日	成绩展览会补假
	8日	常用词汇级别考试 (小四~中二)
	10日	春节(放假)
	17日	2024年度 新小一入学说明会
3月	1日~4日	小六毕业考试
	5日	小六还卷日
	5日~8日	期末考试(8日小学还卷)
	9日	全校还卷日
	15日	毕业典礼
	11日~18日	照常上课
	19日	2023年度结业典礼

体育消息

中学棒球部

第 40 回 全日本少年軟式野球 神戸大会 2023 年 2 月 23 日
我校 2-3 平野中学校

小学男生篮球部

神戸総合型地域スポーツクラブ 第 20 回 全市交流大会
我校 22-38 舞多聞 2023 年 2 月 25 日
我校 14-59 学園南

小学女生篮球部

神戸総合型地域スポーツクラブ 第 20 回 全市交流大会
我校 14-42 舞子 2023 年 2 月 25 日
我校 17-39 西神戸

小学男女生篮球部

第 2 回 神戸市少年少女バスケットボール大会
我校 18-24 高丸 2023 年 2 月 26 日
我校 24-8 まるひば A

小学男生排球部

第 11 回 中央区・灘区交流大会 2023 年 3 月 4 日
我校 2-0 山の手 A
我校 2-0 みのおか A
我校 0-2 高羽

中学男生篮球部

令和 4 年度 兵庫・中央区交歓大会
(一年生大会) 2023 年 3 月 4 日

获得冠军

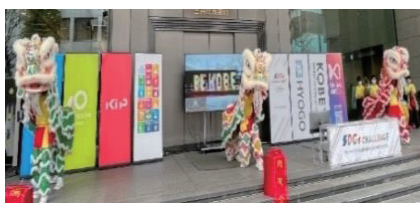
我校 48-5 兵庫中学校
我校 41-8 湊翔楠中学校
我校 47-16 吉田中学校



文体消息



2月25日(周六)民乐队代表学校参加了《兵库县外国人学校协议会交流会 2023》的演出。



3月18日(周六)舞狮部参加了兵库县・神戸市共同主办项目“OPEN SDGs Day”活动。

图片报道



3月7日(周二)在校内,全体老师们举办了有关操作电脑的研修会。



3月6日(周一)和8日(周三),请生田警察署的警察们来校,为我校中小学生们举办了防范讲习会。

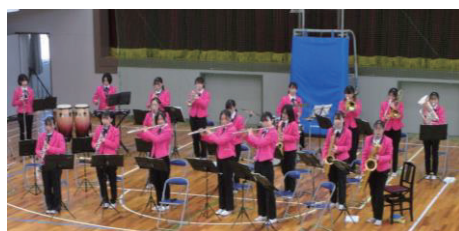
欢送中学三年级的同学们



3月11日(周六)全校师生利用晨会时间在操场为中三学生举行了欢送会。



3月11日(周六)我校邀请神戸山手女子高中古筝部和吹奏乐部在礼堂举办了演奏会。



我校 19 名学生在“第五届海外华裔青少年创意作文大赛”上获奖。



我校 14 名学生在《GD Youth Link2022“粤友杯”广东国际青少年书画比赛》上获奖。



结 业 礼



3月20日(周一)时隔四年,在礼堂举行了我校2022年度第三学期结业典礼。在结业典礼上颁发了学业奖、服务奖和体育奖等奖项。

「2023年度家長会幹事選出についてご意見募集」結果のご報告

2023 年 1 月に保護者の皆様に御案内致しました『2023 年度幹事選出についてご意見募集』について、ご意見をくださいました皆様には改めて御礼を申し上げますとともに、今後の家長会活動に反映していきたいと思います。(賛同3通、白紙2通)

2022 年度第3回幹事会 2023年2月25日(土) 10 時～労作教室

総幹事数33名 出席幹事数25名 欠席幹事数8名

はじめに、任言和主任より家長会へのお礼の言葉と子供たちのために学校と家長会で協力していきましょう、とお話をいただきました。

【議題1】 2022 年度活動報告、総括

【議題2】 2023 年度の活動について意見交換

【議題3】 2023 年度幹事選出方法について決議

議案 コロナ禍後の暫定的な措置として、2023 年度は幹事の選挙は行わず自薦された方より幹事を選出し、家長会の運営を行うこととする。

結果 満場一致により可決されました。



ベルマーク部



文化部



福利部

2022年度を終えて 家長会会長 総括

保護者の皆様、先生方及び幹事の皆様の御協力をもちまして本年度も家長会活動を無事終了することが出来ました。コロナ禍の中、従来の活動を全て行う事は出来ませんでした。が休止しておりましたドッジボール大会、横浜山手中華学校との交流会を行う事が出来ました。また新たな取り組みとして料理教室、中秋節の月餅配布、幹事会のオンライン開催なども行いました。今年度は自薦幹事のみで1年間家長会活動を行いました。新舊のメンバーがそれぞれの得意分野を生かして活動が出来たと感じました。これからも子供達のより良い環境づくりの為、皆様とともに考え行動に移していきたいと思います。これからもご支援ご協力のほどどうぞよろしくお願い致します。

家長会消息

いつも家長会の活動にご理解ご協力いただきありがとうございます。今冬の活動のご報告です。

料理教室

2022年12月15日(木)／23日(金)、文化部主催の料理教室に、保護者33名が参加しました。現在はママ料理に代わって料理教室を実施しています。大変ご好評いただきましたので、2023年度も料理教室を開催する予定です。



文化部長より

コロナ禍で保護者同士の交流が難しい中、検温消毒・少人数の班に分かれるなど、できる限りの感染対策をとり、本校卒業生である廣記商の黄女史・林女史に子供も大喜びの中国家庭料理を7月と12月に教えて頂きました。1回目は、ほうれん草とエビの水餃子・シンガポール炒ビーフンカレー風味、2回目は油淋鶏・あんかけ焼きそばでした。

保護者同士の交流はもちろん、卒業された大先輩に学校の話をする事ができる貴重な機会をいただくことができました。

とんかつ弁当配布

2023年1月26日(木)、幹事8名が集まり、受験を控えている中学3年生の激励のため、生徒達にとんかつ弁当を配布しました。



福利部長より

例年中学3年生の学生達には、ママ料理で「受験に勝つ！」と験を担ぎ一口カツを振舞っていました。コロナ禍が続く本年は、昨年に続き「とんかつ弁当」&「とくれんゼリー」を応援の気持ちを含めて贈らせていただきました。欠席者には、神戸の風景イラスト入り筆記具をお贈りしました。

2022 年度活動 家長会幹事の感想

2023 年 3 月に卒業された中学 3 年生の保護者の家長会幹事から、これまでの活動について感想を頂きました。

息子の入学と同時に家長会活動に参加させて頂きました。思い返せば、游芸会のお手伝いが特に大変だったな…と。ですが、頼もしい幹事の皆様に恵まれ、助けて頂き、今となっては、良い思い出となっております。コロナ禍で思うように活動できないと存じますが、これからも子供たちの為になる活動に期待しております。

最後になりましたが、9 年間お世話になりました先生方、家長会幹事の皆様、本当にありがとうございました。

家長会幹事の同級生からの誘いもあり、娘の中学校最後の一年間を家長会幹事として文化部に参加しました。色々大変かと思っていましたが、会長や部長、経験者の皆さんがぐいぐいと引っ張って下さり、全くの杞憂でした。

実際の活動では、テレビ会議やチャットなどを駆使していたこともあって、負担も少なく感じましたし、参加された皆様がそれぞれ得意とするところで貢献する中、自身も得意とする IT でお役に立てたことが嬉しく思いました。

そして何よりも、家長会の活動は子供たちのすぐそばにあり、校舎がエネルギーで満ちていることを感じ、子供たちの日常に触れられたこと、子供たちの思い出のお手伝いが出来たことが、家長会に参加したご褒美なのだなと思いました。一年間という短い期間ではありましたが、お世話になりありがとうございました。

あらためまして、お子様のご卒業おめでとうございます。家長会活動へのご協力についても、お礼申し上げます。今後とも家長会一丸となって、子ども達がより良い学校生活を送れるように、活動に取り組んでまいります。



ご卒業おめでとうございます！ 3月15日の午前に小学六年生、
午後には中学三年生の卒業式が礼堂で執り行われました。
この3年間コロナ禍の影響で学生生活に多々制限がありましたが、
校歌などを歌う時以外は卒業生はマスクを外して行いました。

❀❀❀ 祝 复校第78届卒業生 祝 ❀❀❀

また3月1日には徳育の時間をお借りして李俊吉校長より78届
校友生を加えた校友会名簿の配布と説明会を行って頂きました。



今回、校友会 78 届代表幹事として
11 名の志願を頂きました。谢谢！



校友会では新幹事の
歓迎会を予定して
おります。

敬请期待～♪



校友会問い合わせ先/活動情報

E-mail mail2cai@xiaoyouhui.jp
URL http://www.xiaoyouhui.jp/

SHEN HU ZHONG HUA TONG WEN XUE XIAO XIAO YOU HUI XIAO XI - 141

平和商事株式会社

HEIWA SHOJI CO.,LTD.

〒650-0023

神戸市中央区栄町通2丁目1番2号

TEL:078-392-8026 FAX:078-392-8027



総合建設業

株式会社 武田工務店

取締役 武田 弘行

1級建築施工管理技士 1級土木施工管理技士

〒651-0093

神戸市中央区二宮町1丁目4-7

リーガル三宮東ビル1002号室

TEL:078-611-8827

FAX:078-330-8447

携帯:080-1511-0881

E-mail:hiroyuki@takeda.name



総合建設業

株式会社武田工務店



〒656-0143

本社 兵庫県南あわじ市中条中筋1240

TEL:0799-45-0498

Fax:0799-45-1544

倉庫 〒652-0056

神戸市兵庫区滝山町531

不動産賃貸・管理

中山手メイトモータープール

野崎中央モータープール

中央企画 株式会社

神戸市中央区野崎通1丁目3-9

078-241-6052

ファミリーマート三条御幸町店

ドーミー百万遍

株式会社 TBSD

神戸市中央区海岸通3丁目1-1

078-392-0241

ワコーレマンションシリーズ

 **WAKOHRE**
PREMIUM UNIQUE

和田興産株式会社

神戸市中央区栄町通 4-2-13 TEL078-361-1100 (代表)

不動産賃貸・管理

株式会社 龍 成 ビル

〒650-0011 神戸市中央区下山手通2丁目12番15号

TEL・FAX (078) 331-6748

不動産賃貸

福岡信栄株式会社

〒650-0016 神戸市中央区橘通3丁目1番1号

TEL(078)361-5810 FAX(078)361-5988

福建会館ビル

テナント募集

一般財団法人 福建会館
福建公所

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通5-1-21

(JR元町駅西口北上る角)

TEL(078)341-0736 FAX(078)341-1740



輸出入商 不動産賃貸業

有限 潘兄弟貿易公司
会社

PAN BROTHERS TRADING CO. LTD.

〒650-0004 神戸市中央区中山手通3-2-2

Toa YAMATE Plaza250-1

TEL 078-321-2246/6246

FAX 078-321-2280



一般財団法人

三江会館

日本・神戸三江公所

since 1883

〒650-0015

神戸市中央区多聞通2丁目1-12 三江会館ビル2階

TEL: 078-371-8623 FAX: 078-371-8624

E-mail: sankou1912@ac.auone-net.jp

不動産管理・食料品輸入卸

有限会社 宝 洋

〒650-0001 神戸市中央区加納町2丁目11-7

☎ (078) 241-8650

不動産・賃貸・売買・管理



有限会社 揚子江

TEL 078-325-1323

www.yousukou.jp



KINSAN
My Smile Bank

きんさん 検索



預金・積金・貸出金
信用組合No.1

(金融総合専門紙ニッポン調べ)

2021年度決算(2022年3月末)

総預積金 1兆4,139億円

総貸出金 9,834億円

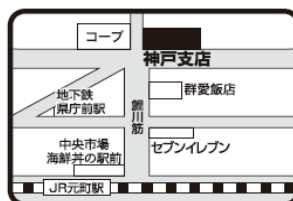
近畿2府4県および岐阜県・長崎県に33店舗を持つ金融機関です。



近畿産業信用組合 きんさん 神戸支店

〒650-0004
神戸市中央区中山手通3-12-9

TEL (078) 231-3911



一般社団法人

大阪中華北幫公所

理事長 于學偉

〒550-0004 大阪市西区鞠本町3丁目9番2号

TEL:(06) 6445-8191 FAX:(06) 6445-8200





(株)大塚ユニホーム

TEL (078) 794-2147(代)

FAX (078) 794-2140



天然石 & 中国茶 Lin

<https://www.lin.co.jp/>

株式会社Lin本社 神戸市垂水区下畑町161番
TEL 078-753-1828 FAX 078-753-1848

いいだ税理士事務所

税理士 飯田 貴廣(48届)

中国語対応可能

住 所: 〒650-0023

神戸市中央区栄町通1丁目1-9-407

Tel: 078-381-8190

Mail: iida_takahiro@tkcnf.or.jp

H P: <https://iida-zeirishi-kobe.tkcncf.com/>

おかげさまで創業 60 年を迎えました。
これからもお客様に信頼をいただける商品をご提供し続けます

RICOH
MP SERIES

ORPHIS

第一電子株式会社

<http://www.ddk.ne.jp>

神戸営業所: 神戸市中央区御幸通 6 丁目 1-20



LH株式会社

代表取締役

林 昭 信 (第53届毕业生)

〒153-0051

東京都目黒区上目黒 2-21-1

La Stella 201



司法書士法人神戸栄町事務所
神戸栄町行政書士事務所

石 磊 (第53届毕业生)



外国人ビザ
申請サポート



司法書士法人

〒650-0023 神戸市中央区栄町通2-4-13 神栄ビル201号
TEL: 078-334-7505 FAX: 078-334-7506

✉ seki@kobe-sakae.com



学生服 & スクールユニフォーム

スメラ株式会社



本 店 | 〒652-0803 神戸市兵庫区大開通3丁目1番23号
TEL (078) 511-5564 内 FAX (078) 511-2205

鈴 蘭 台 店 | 〒651-1111 神戸市北区鈴蘭台北町1丁目4番10号
TEL/FAX (078) 592-0470

丸富士(三木) | TEL (0794) 86-7500





神戸博愛病院

KOBE HAKUAI HOSPITAL



診療科目

内科 / 外科 / 整形

外科 / 児童精神科

皮膚科 / 放射線科

リハビリテーション科

各種健診・人間ドック・アンチエイジング
ドック

〒650-0022 神戸市中央区元町通7丁目1-17
TEL:078-362-5010 FAX:078-362-5020
病院HP: <http://www.kobehakuai-togen.com/>

医療法人社団三進会

家富整形外科・循環器科

☎652-0804 神戸市兵庫区塚本通7丁目1-20

☎(078)577-0081

JR兵庫駅より北へ徒歩1分
神戸高速大開駅より南へ徒歩3分

(診察時間)

午前9:00~12:30

午後4:00~7:00

木曜・土曜 午後休診

日曜・祝日 休 診

老人保健施設

桃 源 の 郷

[100床 (認知症対応30床デイスサービス・ショートステイ)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町4丁目18-21

(神戸電鉄「田尾寺駅」より徒歩3分)

TEL(078)987-2521 FAX(078)987-2524

グループホーム(認知症対応型共同生活介護)

も も の 花

[27床(3単位)]

〒651-1313 神戸市北区有野中町3丁目9-9

TEL(078)987-5734 FAX(078)987-5738

Seki Dental Clinic 歯科一般・小児歯科・矯正歯科
石 歯 科 ク リ ニ ッ ク

正しい知識と最新設備であなたのお口の中の健康を承ります。

平日
10:30~1:00
3:00~7:30

土曜日
10:30~2:00

休診日
日曜・祝祭日

院長/歯学博士 石 亦文 矯正相談/歯学博士 陳 清佳

☎078-333-1441

<http://www.kcc.zaq.ne.jp/seki-dental/> 〒650-0011 神戸市中央区下山手通3丁目13-9

征集广告



伝統の本格中華料理が堪能できる《神仙閣》
 カジュアルに中華料理を楽しめる《老房》
 少人数の食事会から宴会まで幅広くご利用ください
 【同窓会や記念日などお気軽にご相談ください】



神仙閣

SHINSENKAKU

Tel.078-331-1263

神戸市中央区下山手通 2-13-1



老房

Tel.078-331-7050

神戸市中央区下山手通 2-12-9

www.shinsenkaku.com

神仙閣



DAIICHIROU

神戸旧居留地94番

since 1947

旧居留地から贈る
 歴史と伝統から生まれた
 最高のおもてなし®

お気軽にお問合せください。

TEL.078-331-0031

FAX.078-331-7515

〒650-0033 神戸市中央区江戸町94番地

<http://www.daiichirou.co.jp>



高齢者の在宅福祉はお任せ下さい！ 崔友志（52 届）



配食のふれ愛 神戸中央店

- ・高齢者向けのお食事をお届けします
- ・普通食で 1 食 540 円（配達料金込み）
- ※刻み、お粥、ムース食なども対応可

☎ 078-954-9383



からだ元気治療院 神戸中央店

- ・ご自宅まで出張してマッサージをします
- ・鍼灸、マッサージで健康保険証が使えます
- ※保険治療には医師の同意が必要です

☎ 078-945-7415

対象エリアは神戸市中央区です。まずはお電話でご相談ください



香港料理 香港君悦飯店

ほんこんくんえつほんてん

〒650-0023 兵庫県神戸市中央区栄町通2-8-12
営業時間：10:00～22:00(L.O 21:30)
定休日：不定休
アクセス：JR 神戸線元町駅 西口徒歩2分
☎ご予約・お問合せ 078-954-6061
FAX: 078-392-2821



- ★【鉄人シェフ】有名店出身の料理長の本格中華
- ★ 各種ご宴会、歓送迎会、忘年会、新年会など幅広くご利用ください。全170席
- ★ 各種セット有り980円～
- ★ ご利用シーンで選べるコースをご用意しております。
『虹(にじ)コース』1,500円 『富(とみ)コース』4,800円
『貴(たか)コース』5,000円 『華(はな)コース』8,000円
【飲み放題付】『栄(さかえ)コース』5,500円



馨林(シンリン)

神戸市中央区中山手通 2丁目13-12
ランドマークビル神戸 2F

定休日/月曜日

昼/11:30-15:00 14:30(L.O)

夜/17:00-22:00 21:30(L.O)

TEL:078-242-9911

HP: <https://xinlin.jp/>

Facebook 馨林



征集广告



中華麵製造卸販売
有限会社 同 興 楼

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目2-18

TEL (078) 331-0292 FAX (078) 331-2513



豚まんの包み方をインターネットで紹介！

老祥記の歴史から、豚まんのおいしい食べ方まで！

比較的行列の短い時間帯も公開しています。

インターネットの老祥記にもぜひお立ち寄りください。

◆老祥記の軌跡 ◆湯煙の立つカウンター ◆店主の掲示板

神戸 南京町
☎ (078) 331-7714

みなさまにご愛顧をいただき60周年



おみやげ……
おやつ……
四興楼
特製豚饅頭
をどうぞー

〒650-0022 神戸市中央区元町通2-9-1 元町プラザビル1F
TEL・FAX 078-331-0783 定休日 毎週水曜日



NICHIGYOKU FOOD CO., LTD.

日玉中華食品株式会社

日向工場にてISO22000、FSSC22000認証取

代表取締役 楊立寧

神戸本社
〒650-0004
神戸市中央区中山手通3丁目10-14 日玉ビル2F
TEL 078-222-8088 FAX 078-222-8086

東京営業所、九州営業所、日向工場

豚肉専門店

南京町

堂記號

〒650-0023 神戸市中央区栄町通1丁目3番11号
☎ 331-0664番・391-1328番
FAX 331-3922

自家特製焼豚・純神戸肉・特選豚肉

チャイニーズ デリカ

神戸・元町・南京町

益生號

神戸市中央区栄町通1丁目3番16号
電話 神戸(078)331-5058

江山楼

本
地
派

株式会社 江山楼

代表取締役会長 王國雄（第13届）

本部 〒850-0842 長崎市新地町13-16

TEL (095) 824-3162

FAX (095) 824-6176

ホームページ <http://www.kouzanrou.com>



中華料理

北京閣

姫路市安田三丁目22

TEL 079-222-7525

FAX 079-222-2258

<http://www.pekinkaku.coi>

福楽公司有限公司

姫路市駅前町227番地 TEL: 079-222-2909

お陰様で創業50年

中華料理



ふう りん かく
楓林閣

少人数でのお食事会から
最大380名様の大宴会まで

洋室個室
大宴会場
完備

●中華料理

全380席

☎ 06-6649-1055

阿倍野楓林閣

天王寺駅すぐアポロビル9F

●アベノアポロスカイビヤガーデン

(夏期のみ) ☎ 06-6649-1065 大阪南地区最大級800迄OK!!

●中華料理

全350席

☎ 072-238-1605

堺 楓林閣

堺東駅南みずほ銀行ビル8階

●日本料理

全450席

☎ 072-247-7736

備

徳

堺東駅より徒歩3分

創業江戸から本格的な和食をどうぞ



広東菜館

群愛飯店

本店 (078) 332-5203

大丸店 (078) 333-2367

廣東料理

民生

〒650-0022 神戸市中央区元町通1丁目3-3 (南京町)

TEL (078) 331-5435



香港飲茶・広東名菜

香港茶楼

TEL : 078 391-5454

神戸市中央区北長狭通 3-2-3 ニューグランドビル 2F

営業時間 : 11:30 ~ 15:00 / 17:00 ~ 20:30 (L O 20:00)

定休日 : 毎週水曜日

WEB : <http://www.hk-charo.com>

MAIL : hongkongcharo@gmail.com

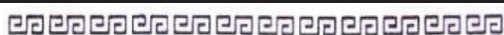
■ 飲茶フルコース ¥2750

■ 飲茶ミニコース ¥1650

■ 料理コース ¥3300 (お二人様より)

¥5500 (お二人様より)

飲み放題 ¥1650 (90分) etc



神戸市中央区北長狭通3丁目2-10

上海料理

新愛園

☎ (078) 331-0924

FAX (078) 371-2986

< 営業時間 >

11:30 ~ 14:30

16:30 ~ 21:30

不定休

ご予算・ご希望などお気軽に

お問い合わせ下さい。

詳しくは、ホームページで

<http://WWW.shinaien.net/>



三祥貿易株式會社

SANSHO TRADING CO. LTD.

代表取締役 堤 志輝

650-0004 神戸市中央区中山手通3丁目4番8号
大東ビル2階

TEL(078)332-2319

FAX(078)332-2315

中国銘酒 70 種

世界各国ビール・輸入洋酒・ワイン・清酒 酒類専門店
中華料理用材料・食塩・内外食品・外国菓子類販売卸

リカーショップ ^{シン}新 ^{アン}安

神戸市中央区元町通1丁目13番11号・新光ビル1階

☎ (078) 331-3503

河北省産天津甘栗輸入卸売

甲南貿易株式会社

〒614-8052 京都府八幡市八幡武蔵芝 27-4

TEL: 075-971-0993 FAX: 075-982-8396

E-MAIL: post@konan-trade.co.jp

総合リサイクルセンター



福源商事株式会社

FUKUGEN BUSINESS co.,ltd

〒596-0105

大阪府岸和田市内畑町2048

TEL (072)489-3631

FAX (072)489-3632



7 HOURS

セブンアワーズ

時計・バッグ・ジュエリー

高価買取・販売

神戸市中央区北長狭通3-3-

元町運昌ビル1F

☎078-335-1225

11:00-20:00 水曜定休

輸出入商社



豊和貿易 株式会社

HOWA BOEKI CO., LTD.

〒530-0043 大阪市北区天満 3-6-17 豊和ビル

TEL: 06-6881-3828

FAX: 06-6352-1515



順興通商株式会社

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-3-1 ウェルストンビル402号

TEL 078-335-1770

FAX 078-335-1660

E-mail: junkou@junkou.co.jp



中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売(卸・小売)

株式会社 東栄商行

本社：神戸市中央区下山手通 2 丁目 5 - 6 TEL 078-321-3765(代)
 E-Mail ktoeisho@tea.ocn.ne.jp FAX 078-321-3767
 元町店：神戸市中央区元町通 1 丁目 3 - 6 TEL 078-331-5118
 南京町本店：神戸市中央区栄町通 2 丁目 8 - 9 TEL 078-326-6555

中華料理用材料
 海陸物産罐詰卸小売

株式会社 恵記商行

本店小売部 ☎650-0022 神戸市中央区元町通 1 丁目 3 番 1 号《南京町》

☎(078) 331-3851 FAX (078) 331-1108

本社営業所 ☎652-0815 神戸市兵庫区三川口町 2 丁目 2 番 13 号

☎(078) 577-3851 FAX(078) 577-3467

名古屋営業所 〒454-0912 名古屋市中川区野田 1 丁目 5 3 0

TEL (052) 365-3335

FAX (052) 365-3338



Borderlessへ、カセイしよう。

海を超える 人と企業の「挑戦」 を支える存在

カセイ物産 株式会社



〒763-0074 香川県丸亀市原田町2255番地1
TEL: 0877-43-2826 FAX: 0877-43-2827
URL: <https://www.cathay-jp.com>



大連今嘉船舶工程有限公司
大連市旅順経済開発区興港路16-1号
TEL: 86-411-86202319



大連嘉世維商贸有限公司
大連市旅順経済開発区興港路16-1号
TEL: 86-411-86202319



大連今海船舶務有限公司
大連市旅順经济开发区顺乐街30号
TEL: 86-411-62685541



今嘉設計新技術開発(呼和浩特)有限公司
呼和浩特市賽罕区大学西街36号学府康都B座13F
TEL: 86-471-3382640

真珠輸出入卸業 メイパール株式会社 明珠行

☎650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目9番23号
☎ (078) 331-7851(代) 331-0908
FAX (078) 331-7899

世界20ヶ国以上からドライブルーツ、ナッツ、農産加工品を直輸入。
150種以上を取り扱っております。

 **東亜物産株式会社**



〒650-0017 神戸市中央区楠町3丁目2-3

TEL: 078-371-7714 FAX: 078-371-7752

ホームページ: toa-bussan.com



※一部ネット販売も行っております。「global garden」で検索

有限会社 泰安公司
TAI AN TRADING CO., LTD.

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通3丁目3-2

TEL (078) 331-1184・4495

FAX (078) 331-6695

中国貿易専門商社



中道貿易株式会社

CHINA ROAD TRADING CO., LTD.

代表取締役 莊 天仁

〒650-0046 神戸市中央区港島中町3丁目1番地2

ポートアベニュー11-14-1

TEL: 078-304-1150 FAX: 078-304-1151

E-mail: crt@ktd.biglobe.ne.jp

求人：社員募集

職種：中国貿易(営業要員)

募集人員：20代 男性 華僑子弟

◇ 事前に履歴書をご送付頂き、後日
審査の上ご連絡申し上げます。

◇ 詳細は面接の上決定致します。

お問合せ：中道貿易㈱

TEL: 078-304-1150 莊 又は 汪 まで

雑穀・天然宝石

輸出入商・小売商



光明堂

光明貿易株式会社

〒650-0022 神戸市中央区元町通3丁目11番8号

TEL (078) 321-0851

(078) 321-0856

婦人服飾製造販売



株式会社 シシエス

〒651-0093 神戸市中央区二宮町2丁目10番7号

TEL (078) 222-6595

FAX (078) 222-6594

Naturelle®

天然素材のミセスニットを神戸から

シルク・カシミア・イタリー糸・コットン・麻

株式会社

東方貿易商行

〒650-0012 神戸市中央区北長狭通4丁目2番2号

TEL 078-332-2529 FAX 078-392-8550

<http://www.tohotrading.com>



休館日のお知らせ



4月 3日(月)

4月17日(月)



ホームページからホール・会議室の予約が出来ます！！

また、中華会館で行われているイベントなども、
掲載しておりますので、一度アクセスしてみてください。

<http://www.zhonghua-huiguan.com>

* 中華会館ビル6階には、ロビーと貸し会議室2室・厨房設備のある部屋が1室。

(各部屋1時間¥2,000税別・厨房設備利用は別途費用必要)。

* 7階には東亜ホール(180名収容)がございます。



【第一会議室:口型/18人】



【第二会議室:口型/30人】



【第三会議室:円卓/20人】



【定員:180人、ホール面積:181m²】



一般社団法人中華会館

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: art0083@zhonghua-huiguan.com

関帝廟 : TEL / FAX (078) 341-2872

神阪中華義荘 : TEL / FAX (078) 691-4359

一般社団法人

中華会館

本会は 1893 年に創立し、中日両国及び華僑等相互の理解と交流の促進、会館ビル、中華義荘、関帝廟の管理運営等を行っています。

〒650-0011

神戸市中央区下山手通2-13-9

TEL(078)392-2711 FAX(078)392-2811

URL: <http://www.zhonghua-huiguan.com>

E-mail: art0083@zhonghua-huiguan.com



関帝廟

三国志の英雄「関羽」を祀った寺院。

全体的な特徴としては日本の伝統的な建築様式に中国風の意匠や様式を取り入れた形となっており他にあまり例を見ない「華和(中日)折衷」となっています。中国式おみくじ等もあります。

参拝自由／年中無休 開廟時間 9 時～17 時

〒650-0004

神戸市中央区中山手通 7-3-2

TEL/FAX (078) 341-2872

神阪中華義荘

神阪中華義荘は阪神間を中心とした華系(華僑・華人・華裔)の皆様の共同墓地です。敷地内には「清国孩童総墓」や「阪神淡路大震災華僑留学生殉難者慰霊碑」などがあり、毎年4月5日前後の「清明節」は多くの墓参者でにぎわいます。

墓地・納骨堂新規使用者募集中。詳細は中華会館事務局まで。



〒653-0811

神戸市長田区滝谷町 1-9-1

TEL/FAX (078) 691-4359



KCC BLDG. 神戸中華総商会ビル

〒650-0024 神戸中央区海岸通3丁目1-1

神戸華僑歴史博物館

一般社団法人神戸中華総商会・中央実業株式会社・福清株式会社・公利株式会社
福建商事株式会社・ケンミン食品株式会社・有限会社山陽エンジニアリング
株式会社中美商行・有限会社華陽貿易・宜興株式会社・サノヒロ株式会社





中国食品・銘酒・家具・工芸品・繊維製品・輸入販売（卸・小売）

株式会社 東栄商行

本店：神戸市中央区下山手通2丁目5－6 TEL 078-321-3765(代)

E-Mail ktoeisho@tea.ocn.ne.jp FAX 078-321-3767

元町店：神戸市中央区元町通1丁目3－6 TEL 078-331-5118

南京町本店：神戸市中央区栄町通2丁目8－9 TEL 078-326-6555

神戸中華同文学校 月刊広報誌広告協賛のお願い

平素より本校学校教育にご理解、ご関心を頂き、誠にありがとうございます。

さて、本校では毎月一回 月刊広報誌の『学校通讯』を刊行しております。誌面の内容と致しましては、保護者の皆様への連絡事項、学校の予定、ご寄付などのお礼、生徒の学校生活の様子や作文、作品などがあります。また、課外活動での活動成績や地域交流などを写真と共に掲載し、保護者や華僑団体及び関係者にお送りしております。

本校の年間必要経費を受益者(学生)のみの負担にしますと、毎月の授業料は現在の約2倍になるため、現在本校では兵庫県、神戸市等の助成を頂くとともに、華僑華人の皆様の多大なるご支援を受けながら運営をしております。

しかしながら、今後の校舎修建、設備の拡充、教育面のさらなる充実を図るためには財政的にもいまだ十分とは言えない状況です。

そこで、毎月発行しております『学校通讯』に保護者の皆様の事業所等の広告協賛をお願い出来ましたら誠に幸いに存じます。

この度の新型コロナウイルスの影響により、保護者様におかれましても大変厳しい折とは存じますが、将来世代へのご配慮を何卒よろしくお願い申し上げます。

末筆ながら皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

B5 紙面	カラー
一面掲載	80,000
2 分の 1 掲載	40,000
4 分の 1 掲載	20,000
8 分の 1 掲載	10,000

※広告の原稿につきましては、既成の広告のコピーもしくはデータファイルでお送り頂けましたら、当方で校正させていただきます。



お申込み、お問合せ先
神戸中華同文学校 事務局

広告担当 林 泰、梁 文健
Eメール l-wenjian@ggl.tongwen.ed.jp
Tel 078-341-7885
Fax 078-341-7910



味霸が一缶あれば ママは一流料理人！
お買い求めは百貨店・スーパーで！

有「味霸」 妈妈变大厨师
请到各大百货商店和超市购买，谢谢



KCC・にっしん

第61期 リフレッシュサロン

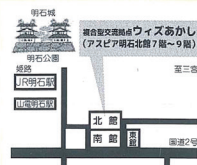
物の豊かさから心の豊かさが求められる今日、心豊かに生きることは私たちにとって一番大切なことです。豊かな心と知識は私たちを美しくさせます。
神戸新聞文化センター(KCC)と日新信用金庫はみなさまの生涯学習のお手伝いをいたします。

講演スケジュール いずれも水曜日 2:00 ~ 3:30

〈受講料〉6回分 **5,000円** 〈定員〉250名

〈会場〉アスパア明石北館9階 子午線ホール

●最終回ご出席の方には記念品をご用意しています ●都合により、日時・内容を変更する場合があります



4/19

『「運」を科学する
～運がいい人の
行動パターン～』

脳科学者、東日本国際大学教授、
京都芸術大学客員教授

中野 信子



5/17

『心と体を整える
～ヨガに学ぶ
日常生活の過ごし方～』

山本ヨガ研究所所長

山本 正子



6/21

『輝ける明治・昭和の
日本音楽史
～唱歌・歌謡曲など
歌と伴奏で紹介～』

大阪信愛学院大学非常勤講師

喜多 光三



7/19

『人類はどこから
来たのか？
～700 万年以上におよぶ
人類史の謎に迫る～』

九州大学名誉教授

中橋 孝博



8/23

『インタビュアー直伝！
楽しい会話は
聞き方次第』
フリーアナウンサー、朗読講師
新見 典子



9/13

『「元プロ野球盗塁王
縦横無尽の
セカンドライフ！」
～鉄道文化人、
ラベンダー栽培～』

元プロ野球選手

屋鋪 要



●お問い合わせ
お申し込み●

神戸新聞文化センター(Ti o 舞子KCC)
☎078-786-0808
神戸市垂水区東舞子町 10-1-501 Ti o 舞子 5F

日新信用金庫本店
および各支店
明石市本町 2-3-20

〈にっしん〉もしもしコール
フリーダイヤル イコー・ニッサンバンク
☎0120-15-2489
(受付時間 平日9:00～17:00)

■主催／神戸新聞文化センター(KCC)

■協賛／日新信用金庫・日本フルハップ